

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	Nařízení Komise (ES) č. 1543/2004 ze dne 30. srpna 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	1
	Nařízení Komise (ES) č. 1544/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku.....	3
	Nařízení Komise (ES) č. 1545/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví opravná částka použitelná při poskytování náhrady pro obiloviny	5
	Nařízení Komise (ES) č. 1546/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro slad	7
	Nařízení Komise (ES) č. 1547/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví opravná částka pro poskytnutí náhrady u sladu.....	9
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1548/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se mění nařízení (EHS) č. 1722/93, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (EHS) č. 1766/92 a (EHS) č. 1418/76 týkajícím se produkčních náhrad v odvětví obilovin a rýže.....	11
	★ Nařízení Komise (ES) č. 1549/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži, a kterým se stanoví zvláštní přechodná pravidla pro dovoz rýže Basmati	13
	Nařízení Komise (ES) č. 1550/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se pro období od 1. do 30. září 2004 stanoví produkční náhrada pro bílý cukr používaný v chemickém průmyslu	23
	Nařízení Komise (ES) č. 1551/2004 ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy	24

Komise

2004/623/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 23. července 2004, kterým se mění rozhodnutí 2003/804/ES o dovozu živých měkkýšů určených k lidské spotřebě (oznámeno pod číslem K(2004) 2613) ⁽¹⁾** 26

2004/624/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 19. srpna 2004, kterým se mění rozhodnutí 1999/815/ES týkající se opatření, jimiž se zakazuje uvádět na trh hračky a předměty pro péči o děti určené pro vkládání do úst dětmi do tří let a vyrobené z měkčeného PVC obsahujícího určité ftaláty (oznámeno pod číslem K(2004) 3071) ⁽¹⁾** 34

2004/625/ES:

- ★ **Rozhodnutí Komise ze dne 26. srpna 2004, kterým se mění rozhodnutí č. 2003/526/ES o ukončení kontrolních opatření proti klasickému moru prasat platných pro Sársko (Německo) a rozšíření oblasti, pro kterou platí kontrolní opatření proti klasickému moru prasat, o Slovensko (oznámeno pod číslem K(2004) 3241) ⁽¹⁾** 36



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1543/2004

ze dne 30. srpna 2004

o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 31. srpna 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. srpna 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0707 00 05	052	93,7
	999	93,7
0709 90 70	052	87,5
	999	87,5
0805 50 10	382	51,9
	388	42,7
	524	41,7
	528	51,7
	999	47,0
0806 10 10	052	80,2
	400	177,0
	624	158,4
	999	138,5
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	87,8
	400	89,1
	508	61,8
	512	47,6
	528	74,2
	720	40,6
	800	164,1
	804	78,1
0808 20 50	999	80,4
	052	122,6
	388	90,0
0809 30 10, 0809 30 90	999	106,3
	052	134,7
	999	134,7
0809 40 05	052	80,0
	066	34,5
	093	37,5
	094	25,2
	624	164,2
	999	68,3

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1544/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 může být rozdíl mezi kurzy nebo cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.
- (2) Při stanovení náhrad je třeba vzít v úvahu faktory uvedené v článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami⁽²⁾.
- (3) Pokud jde o pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku, náhradu použitelnou pro tyto produkty je nutné vypočítat s ohledem na množství obilovin nutné k výrobě uvažovaných produktů. Toto množství byla stanoveno nařízením (ES) č. 1501/95.

- (4) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky určitých trhů mohou vyvolat potřebu rozlišit náhradu u některých produktů podle jejich země určení.
- (5) Náhradu je třeba stanovovat jednou měsíčně, přičemž je možné ji mezitím změnit.
- (6) Použití těchto pravidel v současné situaci na trzích s obilovinami, a zejména při kurzech, respektive cenách těchto produktů ve Společenství a na světovém trhu, vede ke stanovení náhrad dle přílohy tohoto nařízení.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 písm. a), b) a c) nařízení (ES) č. 1784/2003 s výjimkou sladu, vyvážené v nezměněném stavu, se stanovují dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1431/2003 (Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro obiloviny a pro pšeničnou nebo žitnou mouku, krupici a krupičku

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
1001 10 00 9200	—	EUR/t	—	1101 00 15 9130	A00	EUR/t	0
1001 10 00 9400	—	EUR/t	—	1101 00 15 9150	A00	EUR/t	0
1001 90 91 9000	—	EUR/t	—	1101 00 15 9170	A00	EUR/t	0
1001 90 99 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9180	A00	EUR/t	0
1002 00 00 9000	A00	EUR/t	0	1101 00 15 9190	—	EUR/t	—
1003 00 10 9000	—	EUR/t	—	1101 00 90 9000	—	EUR/t	—
1003 00 90 9000	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9500	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9200	—	EUR/t	—	1102 10 00 9700	A00	EUR/t	0
1004 00 00 9400	A00	EUR/t	0	1102 10 00 9900	—	EUR/t	—
1005 10 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9200	A00	EUR/t	0
1005 90 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9400	A00	EUR/t	0
1007 00 90 9000	—	EUR/t	—	1103 11 10 9900	—	EUR/t	—
1008 20 00 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9200	A00	EUR/t	0
1101 00 11 9000	—	EUR/t	—	1103 11 90 9800	—	EUR/t	—
1101 00 15 9100	A00	EUR/t	0				

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1545/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se stanoví opravná částka použitelná při poskytování náhrady pro obiloviny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami ⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 musí být vývozní náhrada pro obiloviny, použitelná v den podání žádosti o licenci, uplatněna na základě žádosti pro vývozy, které se mají uskutečnit během doby trvání platnosti vývozní licence. V tomto případě může být výše náhrady opravena.
- (2) Dle nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, pokud jde o poskytování vývozních náhrad pro obiloviny, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami ⁽²⁾, je možné pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. c) nařízení (EHS) č. 1766/92 stanovit opravnou částku. Tato opravná částka musí být vypočítána s ohledem na faktory uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1501/95.

- (3) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky některých trhů mohou vyvolat potřebu rozlišit náhrady u některých produktů podle jejich místa určení.
- (4) Opravnou částku je třeba stanovit zároveň s náhradou a dle stejného postupu, přičemž je možné ji v období mezi dvěma stanoveními změnit.
- (5) Z výše uvedených ustanovení vyplývá, že opravná částka musí být stanovena podle přílohy tohoto nařízení.
- (6) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Opravná částka použitelná pro předem stanovené vývozní náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a), b) a c) nařízení (ES) č. 1784/2003 s výjimkou sladu se stanovuje dle přílohy.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1431/2003 (Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví opravná částka použitelná při poskytování náhrady pro obiloviny

Kód produktu	Země určení	Běžný měsíc 9	(EUR/t)					
			1. období 10	2. období 11	3. období 12	4. období 1	5. období 2	6. období 3
1001 10 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 00 9400	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 91 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1002 00 00 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1003 00 10 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 9000	A00	0	0	0	0	0	—	—
1004 00 00 9200	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 00 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1005 10 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1007 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 11 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 15 9100	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9130	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9150	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9170	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9180	A00	0	0	0	0	0	—	—
1101 00 15 9190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 90 9000	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 9500	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9700	A00	0	0	0	0	0	—	—
1102 10 00 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9400	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 10 9900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 90 9200	A00	0	0	0	0	0	—	—
1103 11 90 9800	—	—	—	—	—	—	—	—

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy zemí určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy zemí určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1546/2004
ze dne 30. srpna 2004,
kterým se stanoví vývozní náhrady pro slad

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle článku 13 nařízení (ES) č. 1784/2003 může být rozdíl mezi kurzy a cenami produktů uvedených v článku 1 uvedeného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.
- (2) Při stanovení náhrad je třeba vzít v úvahu faktory stanovené v článku 1 nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995 o určitých prováděcích pravidlech k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, co se týče poskytování vývozních náhrad, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami⁽²⁾.
- (3) Náhradu použitelnou pro slad je třeba vypočítat s ohledem na množství obilovin nezbytné k výrobě uvažovaných produktů. Tato množství byla stanovena nařízením (ES) č. 1501/95.

- (4) Situace na světovém trhu nebo specifické požadavky určitých trhů mohou vyvolat potřebu rozlišit náhrady u některých produktů podle země jejich určení.
- (5) Náhradu je třeba stanovovat jednou za měsíc, přičemž je možné ji mezitím změnit.
- (6) Použití těchto předpisů v současné situaci na trzích s obilovinami, zejména při kurzech, respektive cenách těchto produktů ve Společenství a na světovém trhu, vede ke stanovení náhrad ve výši uvedené v příloze tohoto nařízení.
- (7) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady pro slad uvedený v čl. 1 odst. 1 písm. c) nařízení (ES) č. 1784/2003 se stanovují ve výši uvedené v příloze.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1431/2003 (Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro slad

Kód produktu	Země určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1107 10 19 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 10 99 9000	A00	EUR/t	0,00
1107 20 00 9000	A00	EUR/t	0,00

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy zemí určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy zemí určení jsou definovány v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1547/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se stanoví opravná částka pro poskytnutí náhrady u sladu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 15 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na základě čl. 14 odst. 2 nařízení (ES) č. 1784/2003 musí být vývozní náhrada pro obiloviny, použitelná v den podání žádosti o licenci uplatněna na základě žádosti pro vývozy, které se mají uskutečnit během doby trvání platnosti vývozní licence. V tomto případě může být výše náhrady opravena.
- (2) Dle nařízení Komise (ES) č. 1501/95 ze dne 29. června 1995, kterým se stanoví určitá prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 1766/92, co se týče poskytování vývozních náhrad, jakož i opatření, která je třeba přijmout v případě narušení trhu s obilovinami⁽²⁾, je

možné pro slad uvedený v čl. 1 odst. 1 písm. c) nařízení (EHS) č. 1766/92 stanovit opravnou částku. Tato opravná částka musí být vypočítána s ohledem na faktory uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1501/95.

- (3) Z výše uvedených ustanovení vyplývá, že opravná částka musí být stanovena podle přílohy tohoto nařízení.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Opravnou částku uvedenou v čl. 15 odst. 3 nařízení (ES) č. 1784/2003, použitelnou pro předem stanovené vývozní náhrady pro slad, je třeba stanovit dle přílohy tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 147, 30.6.1995, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1431/2003 (Úř. věst. L 203, 12.8.2003, s. 16).

PŘÍLOHA

Nařízení Komise ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví opravná částka pro náhradu poskytovanou pro slad

(EUR/t)

Kód produktu	Země určení	Běžný měsíc 9	1. období 10	2. období 11	3. období 12	4. období 1	5. období 2
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

(EUR/t)

Kód produktu	Země určení	6. období 3	7. období 4	8. období 5	9. období 6	10. období 7	11. období 8
1107 10 11 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 19 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 91 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 10 99 9000	A00	0	0	0	0	0	0
1107 20 00 9000	A00	0	0	0	0	0	0

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy zemí určení série „A“ jsou definovány v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 ve znění pozdějších předpisů (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1).

Číselné kódy zemí určení jsou definovány v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1548/2004

ze dne 30. srpna 2004,

kterým se mění nařízení (EHS) č. 1722/93, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (EHS) č. 1766/92 a (EHS) č. 1418/76 týkajícím se produkčních náhrad v odvětví obilovin a rýže

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

vliv na výpočet výše náhrady, tento odkaz by měl být zrušen.

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 8 odst. 3 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 3072/95 ze dne 22. prosince 1995 o společné organizaci trhu s rýží⁽²⁾, a zejména na čl. 8 písm. e) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Nařízení Komise (EHS) č. 1722/93⁽³⁾ stanoví podmínky pro poskytování produkční náhrady pro škrob a určité odvozené produkty, získávané zejména z rýže a zlomkové rýže. Nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží⁽⁴⁾ již nepředpokládá možnost poskytnutí této náhrady. Bylo by tedy vhodné vyjmout ustanovení ve prospěch této kategorie škrobu z nařízení (ES) č. 1722/1993, a to od 1. září 2004, data použitelnosti nařízení (ES) č. 1785/2003.

(2) Platnost osvědčení o náhradě, týkajícího se škrobu, který pochází z rýže nebo zlomkové rýže, musí být proto omezena do dne 31. srpna 2004.

(3) Metoda výpočtu produkční náhrady je stanovena zejména, v souladu s článkem 3 nařízení (ES) č. 1722/93, tržní cenou kukuřice s uvážením cenové hladiny zjištěné u obilí. U kukuřice by bylo vhodné tento předpis vyjádřit jasněji, a to jak v závislosti na místě původu kukuřice, tak na určitých cenových omezeních, která je třeba použít v případě významného nárůstu ceny. Započítání cen obilí nemělo v minulosti praktický

(4) Zvláštní předpisy pro esterifikované a etherifikované škroby se ukázaly jako nevyvážené, pokud je výše náhrady poměrně nízká; měla by být stanovena maximální částka, pod kterou by tyto podmínky nemohly být splněny.

(5) Proto je třeba pozměnit nařízení (ES) č. 1722/93.

(6) Opatření stanovená tímto nařízením odpovídají stanovisku Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Nařízení (ES) č. 1722/93 se mění takto:

1. Název nařízení se nahrazuje tímto:

„Nařízení Komise (EHS) č. 1722/93 ze dne 30. června 1993, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízením Rady (EHS) č. 1766/92, týkajícím se produkčních náhrad v odvětví obilovin“.

2. V čl. 1 odst. 1 se první pododstavec nahrazuje tímto:

„Produkční náhrada (dále jen ‚náhrada‘) může být poskytnuta fyzickým nebo právnickým osobám, které používají škrob získaný z pšenice nebo kukuřice, nebo používají bramborový škrob, nebo používají určité z něho získané produkty pro výrobu zboží ze seznamu uvedeného v příloze I.“

(1) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, 1.7.1992, s. 78.

(2) Úř. věst. L 329, 30.12.1995, s. 18. Nařízení naposledy pozměněné aktem o přistoupení z roku 2003.

(3) Úř. věst. L 159, 1.7.1993, s. 112. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) 216/2004 (Úř. věst. L 36, 7.2.2004, s. 13).

(4) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

3. V článku 3 se odstavec 2 nahrazuje tímto:

„2. Náhrada za tunu kukuřičného, pšeničného, ječného nebo ovesného škrobu se vypočte mimo jiné na základě rozdílu, násobeného koeficientem 1,60, mezi:

- a) tržní cenou kukuřice ve Francii platnou po dobu pěti dnů předcházejících dni stanovení náhrady a
- b) průměrem reprezentativních dovozních cen CIF v Rotterdamu, které se použijí pro výpočet dovozního cla pro kukuřici, zjištěných během pěti dnů předcházejících dni začátku použití.

Pro výpočet rozdílu uvedeného v prvním pododstavci se uplatňují následující pravidla:

- a) jestliže tržní cena kukuřice, uvedená v písmenu a), je vyšší než intervenční cena, ale nižší než 155 % této ceny, pak je uvažovaná cena rovna intervenční ceně, zvýšené o polovinu rozdílu mezi skutečnou cenou a cenou intervenční;
- b) jestliže tržní cena kukuřice, uvedená v písmenu a), je vyšší než 155 % intervenční ceny, pak je uvažovaná cena rovna intervenční ceně, zvýšené o 27,5 % intervenční ceny.

U bramborového škrobu může být stanovena odlišná náhrada, aby byla brána v úvahu minimální cena uvedená v čl. 8 odst. 1 nařízení (EHS) č. 1766/92. V tomto případě se výpočet provádí na základě tržní ceny kukuřice ve Francii, uvedená v písm. a) prvním pododstavci, s omezením stanoveným na 115 % intervenční ceny.

Během měsíce července, srpna a září je cena kukuřice uvedená v písm. a) prvním pododstavci snížena o rozdíl mezi intervenční cenou obilí, platnou v červnu a intervenční cenou, platnou v červenci, pokud ovšem cena kukuřice, uvedená v písm. a) prvním pododstavci, již odpovídá platné ceně pro novou sklizeň.“

4. Čl. 9 odst. 2 první pododstavec se doplňuje tímto:

„Přesto, pokud je částka produkční náhrady za škrob nebo bramborový škrob nižší než 16 EUR/t, není tato záruka nezbytná a opatření pro dozor a kontrolu podle článku 10 tohoto nařízení se nepoužijí.“

5. Příloha II se mění takto:

- a) v tabulce písmene A se zrušuje řádek, týkající se rýžového škrobu;
- b) v poznámce pod čarou 1 se zrušuje slovo „rýže“;
- c) v poznámce pod čarou 4 se zrušuje slovo „rýže“.

Článek 2

Platnost osvědčení o náhradě pro škrob, který pochází z rýže nebo ze zlomkové rýže, je omezena do 31. srpna 2004.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Čl. 1 body 1, 2 a 5 se použijí od 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1549/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se stanoví odchylka od nařízení Rady (ES) č. 1785/2003, pokud jde o dovozní režim pro rýži, a kterým se stanoví zvláštní přechodná pravidla pro dovoz rýže Basmati**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1785/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s rýží⁽¹⁾, a zejména na čl. 10 odst. 2 a čl. 11 odst. 4 uvedeného nařízení,s ohledem na rozhodnutí Rady 2004/619/ES ze dne 11. srpna 2004, kterým se mění dovozní režim Společenství, pokud jde o rýži ve Společenství⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,s ohledem na rozhodnutí Rady 2004/617/ES ze dne 11. srpna o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Indií podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o úpravě koncesí pro rýži obsažených v seznamu CXL připojeném ke GATT⁽³⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,s ohledem na rozhodnutí Rady 2004/618/ES ze dne 11. srpna 2004 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Pákistánem podle článku XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o úpravě koncesí pro rýži obsažených v seznamu CXL připojeném ke GATT⁽⁴⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí 2004/619/ES mění dovozní režim Společenství pro loupanou rýži a omlétou rýži. Rozhodnutí 2004/617/ES a 2004/618/ES stanoví dovozní podmínky pro rýži Basmati. V důsledku této změny režimu je nezbytné změnit nařízení (ES) č. 1785/2003. Aby bylo možné používat tato rozhodnutí ode dne 1. září 2004,

(1) Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 96.

(2) Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 29.

(3) Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 17.

(4) Úř. věst. L 279, 28.8.2004, s. 25.

jak je stanoveno v dohodách přijatých uvedenými rozhodnutími, je nutné učinit odchylku od nařízení (ES) č. 1785/2003, a to během přechodného období, které uplyne dnem vstupu změny uvedeného nařízení v platnost, nejpozději však dne 30. června 2005.

(2) Za účelem zavedení konečného dovozního režimu pro rýži Basmati stanoví rozhodnutí 2004/617/ES a 2004/618/ES zavedení přechodného dovozního režimu pro tuto rýži. Je proto nutné stanovit zvláštní přechodná pravidla.

(3) Aby bylo možné uplatnit nulové dovozní clo, musí rýže Basmati náležet k odrůdě uvedené v dohodách. Ve snaze zajistit, aby rýže Basmati dovážená za nulové clo splňovala požadavky uvedené v dohodách, je nezbytné, aby pro ni příslušné subjekty vydaly osvědčení o pravosti.

(4) Ve snaze zabránit podvodům je nezbytné stanovit postupy pro ověření odrůdy rýže Basmati uvedené v prohlášení.

(5) Přechodný dovozní režim pro rýži Basmati stanoví, že v případě narušení trhu bude konzultována země vývozu a že se případně uplatní nulové dovozní clo, pokud se po konzultaci nenajde uspokojivé řešení. Je vhodné stanovit, od jakého okamžiku je trh považován za narušený.

(6) V důsledku zavedení tohoto přechodného režimu je nutné učinit odchylku od nařízení Komise (ES) č. 1503/96 ze dne 29. července 1996, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 3072/95⁽⁵⁾, pokud jde o dovozní cla v odvětví rýže.

(5) Úř. věst. L 189, 30.7.1996, s. 71. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2294/2003 (Úř. věst. L 340, 24.12.2003, s. 12).

- (7) Dovození cla za loupanou rýži a omlitou rýži podle čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 slouží jako základ pro výpočet snížených dovozních cel podle nařízení Komise (ES) č. 638/2003 ze dne 9. dubna 2003, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2286/2002 a k rozhodnutí Rady 2001/822/ES, pokud jde o dovozní režim pro rýži pocházející ze států africké, karibské a tichomořské oblasti (státy AKT) a ze zámořských zemí a území⁽¹⁾, podle nařízení Komise (EHS) č. 862/91 ze dne 8. dubna 1991, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 3491/90 o dovozech rýže pocházející z Bangladéše⁽²⁾, a podle nařízení Rady (ES) č. 2184/96 ze dne 28. října 1996 o dovozech rýže pocházející a dovážené z Egypta do Společenství⁽³⁾. Výše dovozního cla podle tohoto nařízení musí přechodně sloužit jako základ pro výpočet sníženého cla pro příslušné produkty.
- (8) Řídící výbor pro obiloviny nevydal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Odchylně od čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 se dovozní clo za loupanou rýži kódu KN 1006 20 rovná 65 EUR/t a dovozní clo za omlitou rýži kódu KN 1006 30 se rovná 175 EUR/t.
2. Odchylně od čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003 se na dovoz odrůd rýže Basmati kódů KN 1006 20 17 a KN 1006 20 98 uvedených v příloze I neukládá žádné clo.

V případě použití prvního odstavce se použijí opatření podle článků 2 až 8.

Článek 2

1. Žádost o dovozní licenci pro rýži Basmati obsahuje tyto údaje:
 - a) v kolonce 8 název země původu a údaj „ano“ vyznačený křížkem;
 - b) v kolonce 20 některou z poznámek uvedených v příloze II.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 93, 10.4.2003, s. 3.

⁽²⁾ Úř. věst. L 88, 9.4.1991, s. 7. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1482/98 (Úř. věst. L 195, 11.7.1998, s. 14).

⁽³⁾ Úř. věst. L 292, 15.11.1996, s. 1.

2. K žádosti o dovozní licenci pro rýži Basmati se připojí:
 - a) doklad o tom, že žadatel je fyzická nebo právnická osoba, která provozuje obchodní činnost v odvětví rýže nejméně dvanáct měsíců a je registrována v členském státě, ve kterém je podána žádost;
 - b) osvědčení o pravosti pro produkt, které bylo vydáno příslušným subjektem vyvážející země, který je uveden v příloze III.

Článek 3

1. Osvědčení o pravosti se vyhotoví v podobě formuláře, jehož vzor je uveden v příloze IV.

Formulář má rozměry přibližně 210 x 297 mm. Pro originál se použije papír, na němž lze rozpoznat jakékoliv padělání mechanickou nebo chemickou cestou.

Formuláře jsou tištěny a vyplňovány v angličtině.

Originál a kopie se vyplní na psacím stroji nebo rukou. V případě vyplňování rukou se vyplní inkoustem a tiskacím písmem.

Každé osvědčení o pravosti je v pravé horní kolonce opatřeno pořadovým číslem. Kopie nesou totéž číslo jako originál.

2. Subjekt vystavující dovozní licenci si ponechá originál osvědčení o pravosti a jednu kopii předá žadateli.

Doba platnosti osvědčení o pravosti je 90 dnů od data vydání.

Osvědčení je platné pouze v případě, že jsou kolonky řádně vyplněny a že je osvědčení podepsáno.

Článek 4

1. Dovozní licence pro rýži Basmati obsahuje tyto údaje:
 - a) v kolonce 8 název země původu a údaj „ano“ vyznačený křížkem;
 - b) v kolonce 20 některou z poznámek uvedených v příloze V.
2. Odchylně od článku 9 nařízení Komise (ES) č. 1291/2000⁽⁴⁾ nejsou práva vyplývající z dovozní licence pro rýži Basmati přenosná.

3. Odchylně od článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1342/2003⁽⁵⁾ činí jistota pro dovozní licence pro rýži Basmati 70 EUR/t.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 152, 24.6.2000, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12.

Článek 5

Členské státy sdělí Komisi faxem nebo elektronickou cestou tyto údaje:

- a) nejpozději do dvou pracovních dnů po odmítnutí licence množství, pro která byly dovozní licence pro rýži Basmati odmítnuty, datum a důvod odmítnutí, kód KN, zemi původu, vydávající subjekt a číslo osvědčení o pravosti, jakož i jméno a adresu držitele licence;
- b) nejpozději do dvou pracovních dnů po vydání licence množství, pro která byly dovozní licence pro rýži Basmati vydány, datum, kód KN, zemi původu, vydávající subjekt a číslo osvědčení o pravosti, jakož i jméno a adresu držitele licence;
- c) v případě zrušení licence nejpozději do dvou pracovních dnů po tomto zrušení množství, pro něž byly licence zrušeny, jakož i jména a adresy držitelů zrušených licencí;
- d) poslední pracovní den každého měsíce následujícího po měsíci propuštění do volného oběhu, množství rozříděná podle kódů KN, která byla skutečně propuštěna do volného oběhu, zemi původu, vydávající subjekt a číslo osvědčení o pravosti.

Výše uvedené údaje musí být zaslány odděleně od údajů týkajících se jiných žádostí o dovozní licence v odvětví rýže a podle stejných postupů.

Článek 6

V rámci náhodných a cílených kontrol činností, u nichž hrozí riziko podvodu, odebírají členské státy reprezentativní vzorky dovážené rýže Basmati. Tyto vzorky se zašlou příslušnému subjektu země původu podle přílohy VI, aby prostřednictvím analýzy DNA provedl test odrůd.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Členský stát může v laboratoři Společenství rovněž provést test odrůd u téhož vzorku. Pokud výsledky jednoho z těchto testů prokáží, že produkt neodpovídá odrůdě uvedené v osvědčení o pravosti, uplatní se dovozní clo podle čl. 1 odst. 1.

Článek 7

Trh s rýží se považuje za narušený zejména tehdy, pokud lze konstatovat výrazné, nedostatečně odůvodněné zvýšení dovozu rýže Basmati v jednom ze čtyř čtvrtletí roku vzhledem k předcházejícímu čtvrtletí.

Článek 8

Komise aktualizuje přílohy III a VI.

Článek 9

Nařízení (ES) č. 1503/96 se zrušuje.

Dovozní licence pro rýži Basmati, o které bylo na základě uvedeného nařízení požádáno před 1. zářím 2004, zůstávají v platnosti a na produkty dovezené na základě těchto licencí se uplatňuje dovozní clo podle čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení.

Článek 10

Po přechodné období slouží cla podle čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení jako základ pro výpočet sníženého dovozního cla podle čl. 1 druhé a třetí odrážky nařízení (EHS) č. 862/91, podle článku 1 nařízení (ES) č. 2184/96 a podle článku 6 nařízení (ES) č. 638/2003.

Článek 11

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. září 2004.

Bude se používat do té doby, než se začne používat nařízení, kterým se mění čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1785/2003, a nejpozději do 30. června 2005.

Za Komisi

Franz FISCHLER

člen Komise

PŘÍLOHA I

Odrůdy uvedené v čl. 1 odst. 2

Basmati 217

Basmati 370

Basmati 386

Kernel (Basmati)

Pusa Basmati

Ranbir Basmati

Super Basmati

Taraori Basmati (HBC-19)

Type-3 (Dehradun)

PŘÍLOHA II

Poznámky podle čl. 2. odst. 1 písm. b)

- *španělsky*: Arroz Basmati del código NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importado con derecho cero en aplicación del Reglamento (CE) n° 1549/2004, acompañado del certificado de autenticidad n° ... expedido por [nombre de la autoridad competente]
- *česky*: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dováží za nulové clo na základě nařízení (ES) č. 1549/2004, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. ... vydané [název příslušného subjektu]
- *dánsky*: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 importeres med nultold i henhold til forordning (EF) nr. 1549/2004, ledsaget af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn]
- *německy*: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1549/2004 und begleitet von einer Kopie des Echtheitszeugnisses Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]
- *estonsky*: basmati riis CN-koodiga 1006 20 17 või 1006 20 98, mis on imporditud tollimaksu nullmääraga vastavalt määrusele (EÜ) nr 1549/2004 ning millega on kaasas [pädeva asutuse nimi] välja antud autentsussertifikaat nr ...
- *řecky*: Půči basmatí του κωδικού 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμενο με μηδενικό δασμό κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2004, συνοδευόμενο με το πιστοποιητικό γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από [ονομασία της αρμόδιας αρχής]
- *anglicky*: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Regulation (EC) No 1549/2004, accompanied by authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority]
- *francouzsky*: Riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement (CE) n° 1549/2004, accompagné d'une copie du certificat d'authenticité n° ... établi par [nom de l'autorité compétente]
- *italsky*: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento (CE) n. 1549/2004, corredato di una copia del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente]
- *lotyšsky*: Basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, ko importē bez ievad muitas nodokļa saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1549/2004, kuriem pievienota autentiskuma apliecības Nr. ... kopija, ko izsniegusi [kompetentās iestādes nosaukums]
- *litevsky*: Basmati ryžiai klasifikuojami KN kodu 1006 20 17 arba 1006 20 98, įvežti pagal nulinių muito mokestį pagal Reglamentą (EB) Nr. 1549/2004, prie kurio pridėtas autentiškumo sertifikatas Nr. ..., išduotas [kompetentingos institucijos pavadinimas], kopija.
- *maďarsky*: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, a 1549/2004/EK rendelet alkalmazásában nulla vámtertel mellett behozott basmati rizs, a [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolással együtt
- *nizozemsky*: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1549/2004, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]
- *polsky*: Ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98, do którego przywiezienia zastosowano zerową stawkę celną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1549/2004, z załączonym do niego certyfikatem autentyczności nr ... sporządzonym przez [nazwa właściwego organu]

- *portugalsky*: Arroz Basmati do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importado com direito nulo em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1549/2004, acompanhado do certificado de autenticidade n.º ... estabelecido por [nome da autoridade competente]
- *slovensky*: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s nariadením (ES) č. 1549/2004, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu]
- *slovensky*: Riž basmati s kodo KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič ob uporabi Uredbe (ES) št. 1549/2004, s priloženo kopijo potrdila o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]
- *finsky*: Asetuksen (EY) N:o 1549/2004 mukaisesti tullivapaasti tuottu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana onn [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen N:o ... jäljennös
- *švédsky*: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importerats tullfritt i enlighet med förordning (EG) nr 1549/2004, åtföljt av äkthetsintyg nr ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]

PŘÍLOHA III

Příslušné subjekty vydávající osvědčení o pravosti podle čl. 2 odst. 2 písm. b)

INDIE	<ul style="list-style-type: none"> — Export Inspection Council (Ministry of Commerce, Government of India) — Directorate of Marketing and Inspection (Ministry of Agriculture and Rural Development)
PÁKISTÁN	Trading Corporation of Pakistan (Pvt) Ltd

PŘÍLOHA IV

Vzor osvědčení o pravosti podle čl. 3 odst. 1

MODEL B

1. Exporter (Name and full address)	<p style="text-align: center;">CERTIFICATE OF AUTHENTICITY B</p> <p style="text-align: center;">BASMATI RICE</p> <p style="text-align: center;">for export to the European Community</p> <p style="text-align: center;">No (1) ORIGINAL</p> <p style="text-align: center;">issued by (Name and full address of issuing body)</p>	
2. Consignee (Name and full address)		
	3. Country and place of cultivation	
	4. fob value in US dollars	
	5. No and date of invoice	
6. Marks and numbers — Number and kind of packages — Description of goods (2)	7. Gross weight (kg)	
	8. Net weight (kg)	
<p>9. DECLARATION BY EXPORTER</p> <p>The undersigned declares that the information shown above is correct.</p> <p>Place and date: Signature:</p>		
<p>10. CERTIFICATION BY THE ISSUING BODY</p> <p>It is hereby certified that the rice described above is BASMATI RICE and that the information shown in this certificate is correct.</p> <p>Place and date: Signature: Stamp:</p>		
<p>11. CERTIFICATION BY COMPETENT CUSTOMS OFFICE OF COUNTRY OF EXPORT</p> <p>Customs formalities for export to the European Economic Community of the rice described above have been completed.</p> <p>Type, No and date of export document: Name and country of customs office:</p> <p style="text-align: right;">Signature: Stamp:</p>		
<p>12. FOR COMPETENT AUTHORITIES IN THE COMMUNITY</p>		

(1) The number of the certificate of authenticity shall be a number of a continuous series given by the country delivering the certificate

(2) The operator shall specify

— for marks and numbers the reference and number of the batch,

— for number and kind of packages: the number and weight of packages,

— for the description of goods: the information on the rice, the CN code as well as the variety, which shall be one on the list of Annex I of Regulation (EC) No 1549/2004. The description of goods should correspond to the information included in the invoice, whose number and date is specified in Box 5.

(*) This certificate is issued in conformity with the national legislation.

PŘÍLOHA V

Poznámky podle čl. 4. odst. 1 písm. b)

- *španělsky*: Arroz Basmati del código NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importado con derecho cero en aplicación del Reglamento (CE) n° 1549/2004, acompañado del certificado de autenticidad n° ... expedido por [nombre de la autoridad competente]
- *česky*: rýže Basmati kódu KN 1006 20 17 nebo 1006 20 98, která se dovází za nulové clo na základě nařízení (ES) č. 1549/2004, a ke které se připojí osvědčení o pravosti č. ... vydané [název příslušného subjektu]
- *dánsky*: Basmati-ris henhørende under KN-kode 1006 20 17 eller 1006 20 98 importeres med nultold i henhold til forordning (EF) nr. 1549/2004, ledsaget af ægthedscertifikat nr. ... udstedt af [den kompetente myndigheds navn]
- *německy*: Basmati-Reis des KN-Codes 1006 20 17 oder 1006 20 98, eingeführt zum Zollsatz Null gemäß der Verordnung (EG) Nr. 1549/2004 und begleitet von einer Kopie des Echtheitszeugnisses Nr. ..., ausgestellt durch [Name der zuständigen Behörde]
- *estonsky*: basmati riis CN-koodiga 1006 20 17 või 1006 20 98, mis on imporditud tollimaksu nullmääraga vastavalt määrusele (EÜ) nr 1549/2004 ning millega on kaasas [pädeva asutuse nimi] välja antud autentsussertifikaat nr ...
- *řecky*: Půči miasmáti tou kωδικού 1006 20 17 ή 1006 20 98 εισαγόμεno με μηδενικό δασμό με εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1549/2004, συνοδευόμεno με αντίγραφο του πιστοποιητικού γνησιότητας αριθ. ... που εκδόθηκε από [ονομασία της αρμόδιας αρχής]
- *anglicky*: basmati rice falling within code of CN 1006 20 17 or 1006 20 98 and imported at a zero rate of duty under Regulation (EC) No 1549/2004, accompanied by authenticity certificate No ... drawn up by [name of the competent authority]
- *francouzsky*: Riz Basmati du code NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importé à droit nul en application du règlement (CE) n° 1549/2004, accompagné d'une copie du certificat d'authenticité n° ... établi par [nom de l'autorité compétente]
- *italsky*: Riso Basmati di cui al codice NC 1006 20 17 o 1006 20 98 importato a dazio zero ai sensi del regolamento (CE) n. 1549/2004, corredato di una copia del certificato di autenticità n. ... rilasciato da [nome dell'autorità competente]
- *lotyšsky*: Basmati rīsi ar KN kodu 1006 20 17 vai 1006 20 98, ko importē bez ievēdmuitas nodokļa saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 1549/2004, kuriem pievienota autentiskuma apliecības Nr. ... kopija, ko izsniegusi [kompetentās iestādes nosaukums]
- *litevsky*: Basmati ryžiai klasifikuojami KN kodu 1006 20 17 arba 1006 20 98, įvežti pagal nulinį muito mokestį pagal Reglamenta (EB) Nr. 1549/2004, prie kurio pridėta autentiškumo sertifikato Nr. ..., išduoto [kompetentingos institucijos pavadinimas], kopija.
- *maďarsky*: az 1006 20 17 vagy az 1006 20 98 KN-kód alá sorolt, a 1549/2004/EK rendelet alkalmazásában nulla vám-tétel mellett behozott basmati rizs, a [illetékes hatóság neve] által kiállított, ... számú eredetiségigazolással egytt
- *nizozemsky*: Basmati-rijst van GN-code 1006 20 17 of 1006 20 98, ingevoerd met nulrecht overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1549/2004, vergezeld van het echtheidscertificaat nr. ..., opgesteld door [naam van de bevoegde instantie]
- *polsky*: Ryż Basmati objęty kodem CN 1006 20 17 lub 1006 20 98, do którego przywiezienia zastosowano zerową stawkę celną zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1549/2004, z załączonym do niego certyfikatem autentyczności nr ... sporządzonym przez [nazwa właściwego organu]

-
- *portugalsky*: Arroz Basmati do código NC 1006 20 17 ou 1006 20 98 importado com direito nulo em aplicação do Regulamento (CE) n.º 1549/2004, acompanhado de uma cópia do certificado de autenticidade n.º ... estabelecido por [nome da autoridade competente]
 - *slovensky*: ryža Basmati s kódom KN 1006 20 17 alebo 1006 20 98 dovážaná s nulovou sadzbou cla v súlade s nariadením (ES) č. 1549/2004, sprevádzaná osvedčením o pravosti č. ... vystavenom [názov príslušného orgánu]
 - *slovinsky*: Riž basmati s kodo KN 1006 20 17 ali 1006 20 98, uvožen po stopnji nič ob uporabi Uredbe (ES) št. 1549/2004, s priloženo kopijo potrdila o pristnosti št. ..., ki ga je izdal [naziv pristojnega organa]
 - *finsky*: Asetuksen (EY) N:o 1549/2004 mukaisesti tullivapaasti tuotu CN-koodiin 1006 20 17 tai 1006 20 98 kuuluva Basmati-riisi, jonka mukana onn [toimivaltaisen viranomaisen nimi] myöntämän aitoustodistuksen N:o ... jäljennös
 - *švédsky*: Basmatiris med KN-nummer 1006 20 17 eller 1006 20 98 som importeras tullfritt i enlighet med förordning (EG) nr 1549/2004, åtföljt av äkthetsintyg nr ... som utfärdats av [den behöriga myndighetens namn]
-

PŘÍLOHA VI

Příslušné subjekty provádějící testy odrůd podle článku 6

INDIE:

Export Inspection Council
Department of Commerce
Ministry of Commerce and Industry
3rd Floor
NDYMCA Cultural Central Bulk
1 Jaisingh Road
New Delhi 110 001
India
Tel: +91-11/37 48 188/89, 336 55 40
Fax: +91-11/37 48 024
e-mail: eic@eicindia.org

PÁKISTÁN:

Trading Corporation of Pakistan Limited
4th and 5th Floor,
Finance & Trade Centre,
Shahrah-e-Faisal,
Karachi 75530,
Pakistan
Tel: +92-21/290 28 47
Fax: +92-21/920 27 22 & 920 27 31

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1550/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se pro období od 1. do 30. září 2004 stanoví produkční náhrada pro bílý cukr používaný v chemickém průmyslu**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 7 odst. 5 pátou odrážku uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Ustanovení čl. 7 odst. 3 nařízení (ES) č. 1260/2001 stanoví, že může být rozhodnuto poskytnout produkční náhrady pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a) a písm. f) uvedeného nařízení, pro sirupy uvedené v písm. d) uvedeného odstavce, jakož i pro chemicky čistou fruktózu (levulózu) kódu KN 1702 50 00 jako meziprodukt, pokud se tyto produkty nacházejí v některé ze situací uvedených v čl. 23 odst. 2 Smlouvy a používají se k výrobě určitých výrobků chemického průmyslu;
- (2) Nařízení Komise (ES) č. 1265/2001 ze dne 27. června 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1260/2001, pokud jde o poskytování

produkční náhrady pro některé výrobky z odvětví cukru používané v chemickém průmyslu⁽²⁾, stanoví, že tyto náhrady jsou určovány v závislosti na náhradě stanovené pro bílý cukr.

- (3) Článek 9 nařízení (ES) č. 1265/2001 stanoví, že produkční náhrada pro bílý cukr se stanovuje měsíčně na období od prvního dne každého měsíce.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Produkční náhrada pro bílý cukr uvedená v článku 4 nařízení (ES) č. 1265/2001 se stanoví ve výši 40,388 EUR/100 kg netto na období od 1. do 30. září 2004.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 1. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení ve znění nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 63.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1551/2004**ze dne 30. srpna 2004,****kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 4088/87 ze dne 21. prosince 1987, kterým se stanoví podmínky pro uplatňování preferenčních celních sazeb na dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy⁽¹⁾, a zejména na čl. 5 odst. 2 písm. a) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

podle čl. 2 odst. 2 a článku 3 výše uvedeného nařízení (EHS) č. 4088/87 se ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže stanoví vždy jednou za dva týdny. Podle článku 1 nařízení Komise (EHS) č. 700/88 ze dne 17. března 1988, kterým se stanoví některá prováděcí pravidla pro režim dovozu některých květin pocházejících z Izraele,

Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy do Společenství⁽²⁾, se tyto ceny stanoví pro období dvou po sobě následujících týdnů na základě vážených cen poskytnutých členskými státy. Tyto ceny je třeba stanovit co nejrychleji, aby mohla být určena výše příslušného cla. Proto je nezbytné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost okamžitě,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro jednokvěté karafiáty (Standard), vícekvěté karafiáty (Spray), velkokvěté růže a malokvěté růže podle článku 1b nařízení Komise (EHS) č. 700/88 se pro období dvou po sobě následujících týdnů stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 31. srpna 2004.

Použije se od 1. až 14. zaří 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 30. srpna 2004.

*Za Komisi*J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 382, 31.12.1987, s. 22. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1300/97 (Úř. věst. L 177, 5.7.1997, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 72, 18.3.1988, s. 16. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2062/97 (Úř. věst. L 289, 22.10.1997, s. 1).

PŘÍLOHA

Nařízení Komise (ES) ze dne 30. srpna 2004, kterým se stanoví ceny producentů ve Společenství a dovozní ceny pro karafiáty a růže s ohledem na provádění režimu pro dovoz některých květin pocházejících z Izraele, Jordánska, Kypru, Maroka a západního břehu Jordánu a pásma Gazy

(EUR/100 kusů)

Období: od 1. do 14. září 2004

Cena producentů ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
	18,38	11,64	30,67	15,60
Dovozní ceny ve Společenství	Jednokvěté karafiáty (Standard)	Vícekvěté karafiáty (Spray)	Velkokvěté růže	Malokvěté růže
Izrael	—	—	—	—
Maroko	—	—	—	—
Kypr	—	—	—	—
Jordánsko	—	—	—	—
západní břeh Jordánu a pásmo Gazy	—	—	—	—

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

KOMISE

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 23. července 2004,

kterým se mění rozhodnutí 2003/804/ES o dovozu živých měkkýšů určených k lidské spotřebě

(oznámeno pod číslem K(2004) 2613)

(Text s významem pro EHP)

(2004/623/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

ketů nebo restaurací, může představovat malé veterinární riziko, protože tyto zásilky nejsou určeny pro další růst, výkrm nebo kladení ve vodách Společenství.

s ohledem na Smlouvu zakládající Evropské společenství,

s ohledem na směrnici Rady 91/67/EHS z 28. ledna 1991 o veterinárních podmínkách, které upravují uvedení vodních živočichů a výrobků z nich⁽¹⁾ na trh, a zejména k čl. 20 odst. 1 a čl. 21 odst. 2 této směrnice,

- (3) Požadavky uvedené ve směrnici Rady 91/492/EHS z 15. července 1991, která stanoví hygienické podmínky produkce a uvedení živých mlžů na trh⁽³⁾ a směrnici Rady 91/493/EHS z 22. července 1991, která stanoví hygienické podmínky produkce a uvedení produktů rybolovu na trh⁽⁴⁾, poskytují odpovídající úroveň ochrany živých měkkýšů balených v baleních velikosti vhodné pro maloobchodní prodej do restaurací nebo přímo spotřebiteli za předpokladu, že měkkýši nepřijdou do kontaktu s vodami Společenství. Další veterinární osvědčení pro takové zásilky by nemělo být nezbytné.

vzhledem k tomu, že

(1) Rozhodnutí Komise 2003/804/ES ze 14. listopadu 2003, které stanoví veterinární podmínky a potřebná osvědčení pro dovoz měkkýšů, jejich vajíček a gamet určených pro další růst, výkrm, kladení nebo lidskou spotřebu⁽²⁾, stanoví zvláštní veterinární podmínky pro dovoz živých měkkýšů ze třetích zemí do Společenství.

- (4) Dále je nezbytné vzít v úvahu možnost, že dovoz živých měkkýšů, který by plně nesplňoval požadavky uvedené v článku 3 rozhodnutí 2003/804/ES o situacích, kdy jsou měkkýši určeni pro další zpracování, by mohl být přeměrován do dovozních center schválených na základě článku 8 rozhodnutí 2003/804/ES a balen do balení velikosti vhodné pro maloobchodní prodej do restaurací nebo přímo spotřebiteli. V takových situacích dovážení měkkýši nepřijdou do přímého kontaktu s přírodními vodami Společenství.

(2) Je nezbytné vzít v úvahu, že dovoz malého množství měkkýšů, kteří jsou často vysoce ceněnými produkty, určených přímo pro maloobchodní prodej do supermar-

⁽¹⁾ Úř. věst. L 46, 19.2.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003 (Úř. věst. L 122, 16.5.2003, s. 1).

⁽²⁾ Úř. věst. L 302, 20.11.2003, s. 22. Rozhodnutí ve znění rozhodnutí 2004/319/ES (Úř. věst. L 102, 7.4.2004, s. 73).

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 268, 24.9.1991, s. 15. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 806/2003.

- (5) Se živými mlži by se mělo zacházet jako se živými vodními živočichy, pokud jsou určeni pro další chov a výkrm, ale pokud jsou určeni pro okamžitou lidskou spotřebu, je možné je považovat za produkty, kromě případů, kdy jsou přepravováni v živém stavu, aby zůstali čerství. Veterinární kontroly všech živých mlžů by se měly provádět v zařízeních, která mají schválení pro práci s produkty živočišného původu a které jsou vhodnější pro práci s takovými zásilkami.
- (6) Živí mlži dovážení z třetích zemí by proto měli projít veterinární kontrolou podle směrnice Rady 97/78/ES z 18. prosince 1997, která stanoví zásady organizace veterinárních kontrol produktů přicházejících do Společenství ze třetích zemí⁽¹⁾.
- (7) Nařízení Komise (ES) č. 282/2004 z 18. února 2004, které uvádí dokument o hlášení zvířat ze třetích zemí přicházející do Společenství a jejich veterinárních prohlídek⁽²⁾, nahradilo rozhodnutí Komise 92/527/EHS⁽³⁾. V případě živých mlžů určených pro chov a výkrm se uplatní kontrolní postup uvedený v článku 8 směrnice 97/78/ES a úřední veterinární lékař vyplní běžný vstupní veterinární doklad uvedený v nařízení (ES) č. 282/2004.
- (8) V případě dovážení živých mlžů určených pro lidskou spotřebu vyplní úřední veterinární lékař běžný vstupní veterinární doklad uvedený v nařízení Komise (ES) č. 136/2004 z 22. ledna 2004, které stanoví postup veterinárních prohlídek prováděných na stanovištích hraniční kontroly Společenství u produktů dovážených ze třetích zemí⁽⁴⁾.
- (9) Aby nedocházelo ke zbytečnému přerušení dovozu a při uvážení malé míry veterinárního rizika, které takové zásilky představují, by se měly kontrolní postupy uvedené v článku 6 rozhodnutí 2003/804/ES příslušně upravit a příloha IV zrušit.
- (10) Opatření uvedená v tomto Rozhodnutí odpovídají stanovisku Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

(1) Úř. věst. L 24, 30.1.1998, s. 9. Směrnice naposledy pozměněná nařízením (ES) č. 882/2004 Evropského parlamentu a Rady (Úř. věst. L 165, 30.4.2004, s. 1).

(2) Úř. věst. L 49, 19.2.2004, s. 11. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 585/2004 (Úř. věst. L 91, 30.3.2004, s. 17).

(3) Úř. věst. L 332, 18.11.1992, s. 22.

(4) Úř. věst. L 21, 28.1.2004, s. 11.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Rozhodnutí 2003/804/ES se mění následovně:

1. Článek 4 se nahrazuje následujícím textem:

„Článek 4

Podmínky pro dovoz živých měkkýšů určených k lidské spotřebě

1. Členské státy povolí dovoz živých měkkýšů určených pro další zpracování, které předchází lidské spotřebě, na své území pouze v případech, že zásilka

a) splňuje podmínky uvedené v čl. 3 odst. 1 nebo

b) je odeslána přímo do schváleného dovozního centra k dalšímu zpracování.

2. Členské státy povolí dovoz živých měkkýšů určených k okamžité lidské spotřebě na své území pouze v případě, že měkkýši pocházejí ze třetích zemí a podniků schválených na základě článku 9 směrnice 91/492/EHS a článku 11 směrnice 91/493/EHS a že jsou k zásilkám doložena potřebná osvědčení o veřejném zdraví uvedená v těchto směrnících, a

bud

a) zásilka obsahuje měkkýše balené v baleních velikosti vhodné pro maloobchodní prodej do restaurací nebo přímo spotřebitelům a balení je viditelně označeno následujícím textem: „Živí měkkýši určeni k okamžité lidské spotřebě. Nevracet zpět do vod Společenství.“;

nebo

b) zásilka je odeslána přímo do schváleného dovozního centra, kde probíhá další zpracování měkkýšů. Životaschopní měkkýši však mohou opustit tato zařízení pouze pokud jsou zabaleni a balení je označeno podle požadavků uvedených v písm. a) viz výše.“

2. Článek 6 se nahrazuje následujícím textem:

„Článek 6

Kontrolní postup

1. Živí mlži dovážení ze třetích zemí by proto měli na stanovišti hraniční kontroly členského státu přijetí projít veterinární kontrolou podle článku 8 směrnice 97/78/ES.

2. V případě živých měkkýšů, jejich vajíček a gamet dovážených do států Společenství a určených pro další růst, výkrm nebo kladení je nutné vyplnit běžný vstupní veterinární doklad uvedený v nařízení (ES) č 282/2004.
3. V případě živých měkkýšů dovážených do států Společenství a určených pro okamžitou lidskou spotřebu nebo pro další zpracování předcházející lidské spotřebě je nutné vyplnit běžný vstupní veterinární doklad uvedený v nařízení (ES) č 136/2004.“
3. Příloha II se nahrazuje textem přílohy tohoto rozhodnutí.
4. Příloha IV se ruší.
5. Text bodu A.2. přílohy V se nahrazuje tímto textem:
- „2. Životoschopní měkkýši mohou schválená dovozní centra opustit pouze, pokud jsou zabalení a balení je označeno podle požadavků uvedených v čl. 4 odst. 2 písm. a) tohoto rozhodnutí.“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 23. července 2004.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise

PŘÍLOHA

„PŘÍLOHA II

Vzor veterinárního osvědčení pro dovoz do zemí Evropského společenství (ES) [živých měkkýšů, jejich vajíček a gamet určených pro další růst, výkrm nebo kladení] ⁽¹⁾ [živých měkkýšů určených pro další zpracování předcházející lidské spotřebě] ⁽¹⁾

Poznámka pro dovozce: Toto osvědčení slouží pouze veterinárním účelům a jeho originál musí být přiložen k zásilce až do příjezdu na stanoviště hraniční kontroly.

Referenční kód č.

ORIGINAL

Referenční kód osvědčení o zdravotní nezávadnosti č.

(podle potřeby)

1. Odesílající země a zainteresované orgány 1.1. Odesílající země: 1.2. Příslušný orgán: 1.3. Příslušný vydávající orgán:		4. Určení zásilky 4.1. Členský stát: [4.2. Oblast nebo část ⁽³⁾ členského státu:] ⁽¹⁾ [4.3. Hospodářství, název:] ⁽¹⁾ 4.4. Adresa: 4.5. Jméno, adresa a tel. číslo adresáta:			
2. Místo původu zásilky 2.1. Kód území původu: ⁽²⁾ [2.2. Hospodářství původu, název:] ⁽¹⁾ [2.3. Adresa nebo umístění hospodářství:] ⁽¹⁾ 2.4. Jméno, adresa a tel. číslo odesílatele:		5. Dopravní prostředky a identifikace zásilky ⁽⁴⁾ 5.1. [Nákladní automobil] ⁽¹⁾ [Nákladní vůz] ⁽¹⁾ [Loď] ⁽¹⁾ [Letadlo] ⁽¹⁾ : 5.2. [Evidenční čísla] ⁽¹⁾ [Název lodi] ⁽¹⁾ [Číslo letu] ⁽¹⁾ : 5.3. Identifikační údaje o zásilce:			
3. Místo sklizně/sběru (pokud je jiné než místo původu) 3.1. Stát: 3.2. Kód území sklizně/sběru: ⁽²⁾ [3.3. Hospodářství sklizně/sběru, název:] ⁽¹⁾ [3.4. Adresa nebo umístění hospodářství:] ⁽¹⁾					
6. Popis zásilky <input type="checkbox"/> Farmové druhy <input type="checkbox"/> Místa přirozeného výskytu <input type="checkbox"/> Gamety <input type="checkbox"/> Vajíčka <input type="checkbox"/> Larvy					
Druhy měkkýšů		Celková hmotnost (kg) měkkýšů	[Množství vajíček] ⁽¹⁾ [Množství gamet] ⁽¹⁾	[Počet měkkýšů] ⁽¹⁾ [Střední velikost měkkýšů (cm)] ⁽¹⁾	Stáří živých měkkýšů
Vědecký název:	Obecný název:				
					<input type="checkbox"/> > 24 měsíců <input type="checkbox"/> 12–24 měsíců <input type="checkbox"/> 0–11 měsíců; <input type="checkbox"/> neznámé

Referenční kód č.

ORIGINÁL

7. **Veterinární osvědčení pro dovoz⁽¹⁾ [živých měkkýšů, jejich vajíček a gamet určených pro další růst, výkrm nebo kladení]⁽¹⁾ [živých měkkýšů určených pro další zpracování předcházející lidské spotřebě]**

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že živí měkkýši a jejich vajíčka a gamety uvedené v bodu 6 tohoto osvědčení splňují následující požadavky:

7.1. *bud'*:

(¹) [Pocházejí z/jejich sběr se provádí na území⁽²⁾, jehož kód je:.....:]

- a) kde všechna hospodářství, která chovají živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety, jsou v úřední evidenci příslušného orgánu;
- b) kde všechna hospodářství, která chovají živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety, vedou aktuální záznamy podléhající kontrole úřední služby, která se provádí vždy při zjištění abnormální úmrtnosti⁽³⁾; a záznamy o všech živých měkkýších, vajíčkách a gametách přicházejících do hospodářství a opouštějících hospodářství za účelem vysazování do jiných hospodářství nebo vod, a veškeré informace o jejich dodávkách a odeslání, počtu nebo hmotnosti, velikosti, původu, dodavatelích a určení⁽⁶⁾;
- c) která během posledních dvou let nebyla postižena bonamiózou (*Bonamia exitiosa* a *Mikrocytos roughleyi*), marteiliózou (*Marteilia sydneyi*), mikrocytózou (*Mikrocytos mackini*), perkinsózou (*Perkinsus marinus* a *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiózou (*Haplosporidium nelsoni* a *H. costale*) a syndromem uhynutí (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*);
- d) ve kterých probíhá veterinární pozorování a odběr vzorků u rizikových skupin – navržené nebo úředně nařízené příslušným orgánem – za účelem zjištění abnormální úmrtnosti⁽³⁾ a sledování zdravotního stavu vnímavých⁽⁷⁾ druhů, zejména vůči bonamióze (*Bonamia ostreae*, *B. exitiosa* a *Mikrocytos roughleyi*), marteilióze (*Marteilia refringens* a *Marteilia sydneyi*), mikrocytóze (*Mikrocytos mackini*), perkinsóze (*Perkinsus marinus* a *P. olseni/atlanticus*), haplosporidióze (*Haplosporidium nelsoni* a *H. costale*) a syndromu uhynutí (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*);
- e) kde všechna hospodářství, která chovají živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety, musí příslušnému orgánu co nejdříve oznámit každý případ abnormální úmrtnosti⁽³⁾ a podezření na výše uvedené choroby;
- f) které podle potřeby podléhá vhodným opatřením pro kontrolu chorob, a to nejméně v rozsahu požadovaném směrnici 91/67/EHS a 95/70/ES, a v případě testování a odběru vzorků pro účel kontroly a podezření na chorobu včetně abnormální úmrtnosti⁽³⁾, Rozhodnutí 2002/878/ES; v případě, že testovací metody a metody odběru vzorků nejsou součástí legislativy Společenství, platí metody uvedené v příslušných kapitolách OIE⁽⁸⁾ Příručky diagnostických testů vodních živočichů, čtvrté vydání, 2003;
- g) kde žádné hospodářství, které chová živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety, nezaznamenalo v průběhu posledních dvou let před odesláním neobjasněnou abnormální úmrtnost⁽³⁾ nebo abnormální úmrtnost⁽³⁾ způsobenou některým patogenem;
- h) kde žádné hospodářství, které chová živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety, nevysadilo v průběhu posledních dvou let před odesláním živé měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety s horším nálezovým statutem;
- i) kde ke dni nakládky není abnormální úmrtnost⁽³⁾ ani podezření na některou z chorob uvedených v bodu 7.1 písm. d) tohoto osvědčení,]

nebo

(¹) [Pocházejí z/jejich sběr se provádí na území⁽²⁾, jehož kód je:.....] (¹) a

- a) pocházejí z/jejich sběr se provádí na označeném hospodářství nebo hospodářství, které není propojeno s pobřežními vodami nebo vodami ústí řek a neobsahuje žádné měkkýše a jejich vajíčka nebo gamety druhů, které se označují jako vnímavé k následujícím chorobám: bonamióze (*Bonamia exitiosa* a *Mikrocytos roughleyi*), marteilióze (*Marteilia sydneyi*), mikrocytóze (*Mikrocytos mackini*), perkinsóze (*Perkinsus marinus* a *P. olseni/atlanticus*), haplosporidióze (*Haplosporidium nelsoni* a *H. costale*) a syndromu uhynutí (*Candidatus Xenohaliotis californiensis*).
- b) hospodářství je v úřední evidenci příslušného orgánu;
- c) hospodářství vede aktuální záznamy podléhající kontrole úřední služby, která se provádí vždy při zjištění abnormální úmrtnosti⁽³⁾, a záznamy o všech živých měkkýších, vajíčkách a gametách přicházejících do hospodářství a opouštějících hospodářství za účelem vysazování do jiných hospodářství nebo vod, a veškeré informace o jejich dodávkách a odeslání, počtu nebo hmotnosti, velikosti, zdroji, dodavatelích a určení⁽⁶⁾, a
- d) hospodářství musí příslušnému orgánu co nejdříve oznámit každý případ abnormální úmrtnosti⁽³⁾ a podezření na výše uvedené choroby, a]

7.2. tito:

- a) nebyli od okamžiku sběru v kontaktu s jinými živými měkkýši a jejich vajíčky nebo gametami s horším nálezovým statutem;
- b) nejsou určeni k likvidaci nebo zabití z důvodu eradikace některé z chorob včetně bonamiózy (*Bonamia ostreae*, *B. exitiosa* a *Mikrocytos roughleyi*), marteiliózy (*Marteilia refringens* a *Marteilia sydneyi*), mikrocytózy (*Mikrocytos mackini*), perkinsózy (*Perkinsus marinus* a *P. olseni/atlanticus*), haplosporidiózy (*Haplosporidium nelsoni* a *H. costale*) a syndromu uhynutí (*Candidatus Xenohalotis californiensis*), nebo z důvodu abnormální úmrtnosti⁽⁵⁾ způsobené některým jiným patogenem;
- c) nevykázali klinické příznaky choroby ke dni nakládky včetně abnormální úmrtnosti⁽⁵⁾;

^{(1),(8)} [d] byli podrobeni individuální adspekci v počtu nejméně 1 000 měkkýšů různého původu náhodně vybraných z jednotlivých částí zásilky, a nebyla zjištěna přítomnost jiných druhů než druhů uvedených v bodu 6 tohoto osvědčení].

⁽¹⁰⁾ [8. **Specifické veterinární požadavky ve smyslu *Bonamia ostreae* a *Marteilia refringens***

Já, níže podepsaný úřední inspektor, tímto potvrzuji, že živí měkkýši nebo vajíčka nebo gamety živých měkkýšů uvedených v bodu 6 tohoto osvědčení pochází z území, které je navíc k zárukám uvedeným v bodu 7 tohoto osvědčení schválené příslušným ústředním orgánem jako území s nálezovým statutem ekvivalentním statutu hospodářství a oblastí se schváleným statutem⁽¹¹⁾ nebo schváleným programem⁽¹¹⁾ Společenství nebo v souladu s relevantními kapitolami nejnovějšího vydání OIE⁽⁸⁾ Mezinárodního veterinárního kódu vodních živočichů, ve smyslu [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾ – protože pochází:

bud'

⁽¹⁾ [[z pobřežní oblasti, ve které všechna hospodářství a místa přirozeného výskytu

- jsou pod dohledem příslušného orgánu,
- podléhají kontrolám zdravotní nezávadnosti prováděným v intervalech přizpůsobených rozvoji [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾ a úředně schválená laboratoř zde provádí odběr vzorků a jejich testování na tyto patogeny s negativním výsledkem a v souladu s postupy uvedenými v OIE⁽⁸⁾ Příručka diagnostických testů vodních živočichů, čtvrté vydání, 2003, kapitoly 1.1.4, 3.1.1 a 3.1.3,
- během posledních 2 let nezaznamenala klinické a jiné příznaky [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾,

nebo [z označeného hospodářství, jehož systém zásobování vodou zajišťuje úplnou inaktivaci [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾

- a které je pod dohledem příslušného orgánu,
- podléhá kontrolám zdravotní nezávadnosti prováděným v intervalech přizpůsobených rozvoji [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾ y a úředně schválená laboratoř zde provádí odběr vzorků a jejich testování na tyto patogeny s negativním výsledkem a v souladu s postupy uvedenými v OIE⁽⁸⁾ Příručka diagnostických testů vodních živočichů, čtvrté vydání, 2003, kapitoly 1.1.4, 3.1.1 a 3.1.3
- během posledních 2 let nezaznamenalo klinické a jiné příznaky [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾].

nebo

⁽¹⁾ [z hospodářství, které není propojené s pobřežními vodami nebo vodami ústí řek a ve kterém se nevyskytují žádné měkkýši druhů, které byly označeny jako vnímavé⁽⁷⁾ vůči [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾].]

Referenční kód č.

ORIGINÁL

9. **Požadavky na přepravu**

Navíc

- jsou přepravováni v podmínkách, které nemění jejich nálezový status, a
- jsou umístěni v uzavřených vodotěsných kontejnerech, které byly předem vyčištěny a dezinfikovány schváleným dezinfekčním prostředkem, a které jsou na vnější straně označeny čitelným štítkem s relevantními⁽¹²⁾ informacemi uvedenými v bodu 1, 2, 3 a 4 tohoto osvědčení a následujícím prohlášením:

bud:

[„Živí měkkýši⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [Vajíčka]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [Gamety]⁽¹⁾ určené pro další růst, výkrm nebo kladení v pobřežních oblastech a hospodářstvích ES bez programu nebo statutu schváleného Společenstvím, ve smyslu *Bonamia ostreae* a *Marteilia refringens*“,

nebo:

[„Živí měkkýši⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [Vajíčka]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [Gamety]⁽¹⁾ určené pro další růst, výkrm nebo kladení v pobřežních oblastech a hospodářstvích ES s programem nebo statutem schváleným Společenstvím, ve smyslu [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾“,

nebo:

[„Živí měkkýši určené pro další zpracování v podnicích ES, které nemají sídlo na území Společenství, se schváleným programem nebo statutem ve smyslu [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾“,

nebo:

[„Živí měkkýši určené pro další zpracování v podnicích ES se sídlem na území Společenství a se schváleným programem nebo statutem ve smyslu [*Bonamia ostreae*]⁽¹⁾ [a]⁽¹⁾ [*Marteilia refringens*]⁽¹⁾“,

nebo:

„Živí měkkýši určené pro další zpracování ve schválených dovozních centrech v rámci Společenství.“⁽¹⁾“.

V , dne

(místo)

(datum)



Úřední razítko

.....
(podpis úředního inspektora).....
(jméno velkými písmeny, kvalifikace a titul)

Referenční kód č.

ORIGINÁL

Informativní poznámky

- (1) Zajistěte podle potřeby.
- (2) Území (celý stát, pobřežní oblast, hospodářská plocha nebo místo přirozeného výskytu) a kód území podle přílohy I rozhodnutí 2003/804/ES.
- (3) Uveďte podle potřeby: oblast a hospodářská plocha, místa přirozeného výskytu, odesílací centra, čistící zařízení nebo skladovací nádrže, nebo podnik v případě dovozu pro další zpracování předcházející lidské spotřebě.
- (4) Uveďte podle potřeby evidenční číslo nákladního vozu nebo nákladního automobilu nebo jméno lodi. Podle možnosti uveďte číslo letu. V případě přepravy v kontejnerech nebo krabicích uveďte jejich celkový počet, evidenční číslo a podle možnosti číslo obalu podle bodu 5.3.
- (5) Uvedené v čl. 2 odst. 2 směrnice 95/70/ES.
- (6) Podle potřeby.
- (7) Známé vnímavé druhy, viz tabulka.

Choroba	Patogen	Vnímavé hostitelské druhy (*)
bonamióza	<i>Bonamia exitiosa</i>	<i>Tiostrea chilensis</i> y <i>Ostrea angasi</i>
	<i>Mikrocytos roughleyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>
martelióza	<i>Marteilia sydneyi</i>	<i>Saccostrea (commercialis) glomerata</i>
microcytóza	<i>Mikrocytos mackini</i>	<i>Crassostrea gigas</i> ; <i>C. virginica</i> ; <i>Ostrea edulis</i> ; <i>O. conchaphila</i>
perkinsóza	<i>Perkinsus marinus</i>	<i>Crassostrea virginica</i> a <i>C. gigas</i>
	<i>Perkinsus olseni/atlanticus</i>	<i>Haliotis ruber</i> , <i>H. cyclobates</i> ; <i>H. scalaris</i> ; <i>H. laevigata</i> ; <i>Ruditapes philippinarum</i> a <i>R. decussatus</i>
choroba MSX	<i>Haplosporidium nelsoni</i>	<i>Crassostrea virginica</i> a <i>C. gigas</i>
choroba SSO	<i>Haplosporidium costale</i>	<i>Crassostrea virginica</i>
syndrom uhybnutí	<i>Candidatus Xenohaliotis californiensis</i>	Členové rodu <i>Haliotis</i> , včetně (<i>H. cracherodii</i>), (<i>H. rufescens</i>), (<i>H. corrugata</i>), (<i>H. fulgens</i>) a (<i>H. sorenseni</i>).

(*) A případně další druhy uvedené v nejnovějším vydání OIE Mezinárodního veterinárního kódu vodních živočichů vnímavých vůči příslušnému patogenu / chorobě.

- (8) Světová organizace pro zdraví zvířat.
- (9) Platí pouze pro živé měkkýše určené pro další růst, výkrm nebo kladení. V případě zásilek o počtu nižším než 1000 měkkýšů se provádí adspekce všech měkkýšů.
- (10) Specifické požadavky nutné v případě vývozu do hospodářství nebo oblastí v rámci ES s programem nebo statutem schváleným Společenstvím pro:
- *Bonamia ostreae*, s výjimkou následujících druhů (**): *Crassostrea gigas*, *Mytilus edulis*, *M. galloprovincialis*, *Ruditapes decussatus* a *Ruditapes philippinarum*
 - *Marteilia refringens*, s výjimkou následujících druhů (**): *Crassostrea gigas*
- (**) V souladu s rozhodnutím 2003/390/ES.
- (11) Uvedené ve směrnici 91/67/EHS.
- (12) Stát a území původu (kód) a určení.

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 19. srpna 2004,

kterým se mění rozhodnutí 1999/815/ES týkající se opatření, jimiž se zakazuje uvádět na trh hračky a předměty pro péči o děti určené pro vkládání do úst dětmi do tří let a vyrobené z měkčeného PVC obsahujícího určité ftaláty

(oznámeno pod číslem K(2004) 3071)

(Text s významem pro EHP)

(2004/624/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES ze dne 3. prosince 2001 o obecné bezpečnosti výrobků⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 7. prosince 1999 Komise přijala rozhodnutí 1999/815/ES⁽²⁾ založené na článku 9 směrnice 92/59/EHS⁽³⁾, v němž požaduje, aby členské státy zakázaly uvádět na trh hračky a předměty pro péči o děti určené pro vkládání do úst dětmi do tří let a vyrobené z měkčeného PVC obsahujícího jednu nebo více látek diisononyl-ftalát (DINP), di(2-ethylhexyl)-ftalát (DEHP), dibutyl-ftalát (DBP), diisodecyl-ftalát (DIDP), di-n-oktyl-ftalát (DNOP) a butyl-benzyl-ftalát (BBP).
- (2) Platnost rozhodnutí 1999/815/ES byla v souladu s čl. 11 odst. 2 směrnice 92/59/EHS omezena na tři měsíce. Proto platnost rozhodnutí měla skončit dne 8. března 2000.
- (3) Při přijímání rozhodnutí 1999/815/ES se předpokládalo, že v případě potřeby bude jeho platnost prodloužena. Platnost opatření přijatých podle rozhodnutí 1999/815/ES byla prodloužena na základě několika rozhodnutí pokaždé na dodatečné období tří měsíců a naposledy na dodatečné období šesti měsíců a v současné době má skončit 20. srpna 2004.
- (4) Bylo dosaženo významného pokroku ve věci validace zkušebních metod pro migraci ftalátů, hodnocení bezpečnosti náhradních látek a celkového hodnocení rizik těchto ftalátů podle nařízení Rady (EHS) č. 793/93 ze dne 23. března 1993 o hodnocení a kontrole rizik

existujících látek⁽⁴⁾. Parlament a Rada zvažují trvalá opatření k odstranění rizik, jež dané výrobky představují, avšak je zapotřebí více času k dokončení diskusí na dané téma, obzvláště mají-li být zváženy veškeré nové vědecké trendy.

- (5) Dokud nebudou Parlamentem a Radou přijata trvalá opatření, a k zaručení splnění cílů rozhodnutí 1999/815/ES včetně jednotlivých případů prodloužení jeho platnosti je nezbytné, aby byl zachován zákaz uvádět příslušné výrobky na trh.
- (6) Určité členské státy provedly rozhodnutí 1999/815/ES prostřednictvím opatření platných do 20. srpna 2004. Proto je zapotřebí zajistit prodloužení platnosti těchto opatření.
- (7) Je proto nezbytné prodloužit platnost rozhodnutí 1999/815/ES, aby bylo zajištěno, že všechny členské státy zachovají zákaz stanovený tímto rozhodnutím.
- (8) Ustanovení čl. 13 odst. 2 směrnice 2001/95/ES, kterou se dnem 15. ledna 2004 zrušila a nahradila směrnice 92/59/EHS, stanoví, že rozhodnutí Komise, jimiž se požaduje, aby členské státy přijaly opatření k předcházení vážným rizikům, která určité produkty představují, budou platná po dobu nepřesahující jeden rok a lze je prodlužovat na další období, která pokaždé nepřesáhnou jeden rok. Je vhodné prodloužit platnost rozhodnutí 1999/815/ES na dobu tří měsíců, aby tak byl dán dostatečný časový prostor na dosažení pokroku ve věci trvalých opatření uvedených v bodě odůvodnění č. 4 a zároveň, aby v přiměřené době byla zajištěna možnost znovu posoudit trvání platnosti rozhodnutí.
- (9) Opatření tohoto rozhodnutí jsou v souladu se stanoviskem výboru zřízeného podle článku 15 směrnice 2001/95/ES,

⁽¹⁾ Úř. věst. L 11, 15.1.2002, s. 4.

⁽²⁾ Úř. věst. L 315, 9.12.1999, s. 46. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím 2004/178/ES (Úř. věst. L 55, 24.2.2004, s. 66).

⁽³⁾ Úř. věst. L 228, 11.8.1992, s. 24. Směrnice ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1882/2003 (Úř. věst. L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 84, 5.4.1993, s. 1. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1882/2003.

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 3

Článek 1

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V článku 5 rozhodnutí 1999/815/ES se slova „20. srpna 2004“ nahrazují slovy „20. listopadu 2004“.

V Bruselu dne 19. srpna 2004.

Článek 2

Členské státy neprodleně přijmou opatření nezbytná pro dosažení souladu s tímto rozhodnutím a tato opatření zveřejní. Neprodleně o tom uvědomí Komisi.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 26. srpna 2004,

kterým se mění rozhodnutí č. 2003/526/ES o ukončení kontrolních opatření proti klasickému moru prasat platných pro Sársko (Německo) a rozšíření oblasti, pro kterou platí kontrolní opatření proti klasickému moru prasat, o Slovensko

(oznámeno pod číslem K(2004) 3241)

(Text s významem pro EHP)

(2004/625/ES)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na směrnici Rady č. 90/425/EHS ze dne 26. června 1990 o veterinárních a zootechnických kontrolách v obchodu s některými živými zvířaty a produkty uvnitř Společenství s cílem dotvoření vnitřního trhu⁽¹⁾, a zejména jeho čl. 10 odst. 4,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V reakci na klasický mor prasat v určitých členských zemích, Komise schválila mezi jiným rozhodnutí č. 2003/526/ES ze dne 18. července 2003 o ochranných opatřeních souvisejících s klasickým morem prasat v určitých členských státech⁽²⁾, které zavedlo určitá doplňková kontrolní opatření proti této chorobě.
- (2) Situace s klasickým morem prasat v Sársku (Německo) se velice zlepšila. Proto opatření přijatá rozhodnutím č. 2003/526/ES vztahující se na Sársko se již neaplikují.
- (3) Na Slovensku, kde se ještě donedávna tato choroba nevykytovala, byl nedávno zjištěn případ klasického moru prasat u divokých prasat v okrese Lučenec.
- (4) Rozhodnutí č. 2003/526/ES by mělo být proto odpovídajícím způsobem změněno.
- (5) Opatření upravená v tomto rozhodnutí odpovídají stanovisku Stálého výboru pro potravinový řetězec a zdraví zvířat,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

Příloha rozhodnutí č. 2003/526/ES se mění takto:

- a) v části I bodě 1. Německo se zrušuje odstavec C. „Sársko“;
- b) znění části II se nahrazuje tímto:

„Oblasti Slovenska uvedené v člancích 2, 3, 5, 7 a 8:

Okresní veterinární a potravinářská správa (DVFA) v Trnavě (zahrnuje okresy Piešťany, Hlohovec a Trnava), Levicích (zahrnuje okres Levice); Nitře (zahrnující okresy Nitra a Zlaté Moravce); Topolčanech (zahrnující okres Topolčany); Novém Meste nad Váhom (zahrnující okres Nové Mesto nad Váhom); Trenčíně (zahrnující okresy Trenčín a Bánovce nad Bebravou), Prievidzi (zahrnující okresy Prievidza a Partizánske); Púchově (zahrnující okresy Púchov a Ilava); Žiare nad Hronom (zahrnující okresy Žiar nad Hronom, Žarnovica a Banská Štiavnica); Zvoleně (zahrnující okresy Zvolen a Detva); Banské Bystrici (zahrnující okresy Banská Bystrica a Brezno); Lučenci (zahrnující okresy Lučenec a Poltár).“

Článek 2

Toto rozhodnutí je určeno členským státům.

V Bruselu dne 26. srpna 2004.

Za Komisi
David BYRNE
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 224, 18.8.1990, s. 29. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2002/33/ES Evropského parlamentu a Rady (Úř. věst. L 315, 19.11.2002, str. 14).

⁽²⁾ Úř. věst. L 183, 22.7.2003, s. 46. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím č. 2004/375/ES (Úř. věst. L 118, 23.4.2004, s. 72).